



Warnings for Item with EAN 4260631550336

[BG] - български - Предупреждения	2
[CS] - čeština - Upozornění.....	4
[DA] - dansk - Advarsler.....	6
[DE] - Deutsch - Warnhinweise.....	8
[EL] - ελληνικά - Προειδοποιήσεις.....	10
[EN] - English - Warnings.....	12
[ES] - español - Advertencias.....	14
[ET] - eesti - Hoiatused	16
[FI] - suomi - Varoitukset	18
[FR] - français - Avertissements.....	20
[GA] - Gaeilge - Rabhaidh	22
[HR] - hrvatski - Upozorenja.....	24
[HU] - magyar - Figyelmeztetések	26
[IT] - italiano - Avvertenze	28
[LT] - lietuvių - Įspėjimai	30
[LV] - latviešu - Brīdinājumi.....	32
[MT] - Malti - Twissijiet.....	34
[NL] - Nederlands - Waarschuwingen	36
[PL] - polski - Ostrzeżenia	38
[PT] - português - Avisos.....	40
[RO] - română - Avertismente	42
[SK] - slovenčina - Upozornenia.....	44
[SL] - slovenščina - Opozorila	46
[SV] - svenska - Varningar	48

[BG] - български - Предупреждения

Прочетете цялото ръководство, преди да пуснете в експлоатация или да използвате устройството! Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до сериозни и животозастрашаващи наранявания.

НАМЕК! Всички монтажни и ремонтни дейности трябва да се извършват от квалифициран специалист.

ВНИМАНИЕ! Опасност от нараняване поради спъване: Прокарайте захранващия кабел здраво.

НАМЕК! Продуктът няма бутон за захранване. Затова го използвайте само в лесно достъпни контакти, за да можете да го премахнете бързо при спешни случаи.

ВНИМАНИЕ! Свързвайте устройството само към правилно заземени контакти, за да намалите риска от токов удар в случай на електрическа неизправност.

ВНИМАНИЕ! Никога не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце.

НАМЕК! Щепселите трябва да съответстват на източника на захранване - никога не използвайте адаптерни щепсели или допълнителни удължителни кабели.

НАМЕК! Винаги изключвайте щепсела директно от щепсела от контакта, никога от кабела.

ВНИМАНИЕ! Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца.

ВНИМАНИЕ! Никога не отваряйте кутията.

ВНИМАНИЕ! Никога не покривайте продукта.

НАМЕК! Прочетете цялата инструкция, преди да използвате устройството. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до сериозни и животозастрашаващи наранявания.

ВНИМАНИЕ! Никога не излагайте продукта на екстремни натоварвания като топлина, студ, влага, микровълни или механично налягане.

НАМЕК! Никога не стискайте кабела, не го дърпайте върху остри ръбове или горещи повърхности и не го използвайте за пренасяне на продукта.

ВНИМАНИЕ! Никога не използвайте барабана в опасни зони.

НАМЕК! Не модифицирайте и не разглобявайте продукта и аксесоарите.

ВНИМАНИЕ! Никога не ремонтирайте дефектни продукти сами - свържете се с нашата техническа поддръжка.

НАМЕК! Използвайте продукта само в суха закрыта среда.

НАМЕК! Popstar GmbH не носи отговорност за телесни наранявания или имуществени щети, причинени от неправилен монтаж, експлоатация или поддръжка.



Символът на зачеркната кофа за боклук, който редовно се показва на електрическото и електронното оборудване, показва, че съответното устройство трябва да се събира отделно от несортираните битови отпадъци в края на живота му.

Отказ от отговорност

Внимание! Отговорност при неправилна употреба: Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, неправилна работа или неправилен монтаж на продуктите.

[CS] - čeština - Upozornění

Před uvedením zařízení do provozu nebo jeho použitím si přečtěte celý návod!
Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k vážným a život ohrožujícím zraněním.

NÁZNAK! Veškeré instalační a opravárenské práce musí provádět kvalifikovaný odborník.

POZORNOST! Nebezpečí zranění v důsledku zakopnutí: Napájecí kabel vedte bezpečně.

NÁZNAK! Výrobek nemá tlačítko napájení. Proto jej používejte pouze na snadno přístupných zásuvkách, abyste jej mohli v případě nouze rychle vyjmout.

POZORNOST! Zařízení připojujte pouze do řádně uzemněných zásuvek, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem v případě elektrické poruchy.

POZORNOST! Nikdy nezapojujte ani neodpojujte síťovou zástrčku mokřma rukama.

NÁZNAK! Zástrčky musí odpovídat zdroji napájení - nikdy nepoužívejte zástrčky adaptérů nebo další prodlužovací kabely.

NÁZNAK! Vždy vytahujte napájecí zástrčku přímo ze zástrčky ze zásuvky, nikdy ne z kabelu.

POZORNOST! Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

POZORNOST! Nikdy neotevírejte pouzdro.

POZORNOST! Nikdy výrobek nezakrývejte.

NÁZNAK! Před použitím zařízení si přečtěte celý návod. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k vážným a život ohrožujícím zraněním.

POZORNOST! Nikdy nevystavujte výrobek extrémnímu namáhání, jako je teplo, chlad, vlhkost, mikrovlny nebo mechanický tlak.

NÁZNAK! Nikdy nemačkejte kabel, nepřetahujte jej přes ostré hrany nebo horké povrchy a nepoužívejte jej k přenášení produktu.

POZORNOST! Nikdy nepoužívejte buben v nebezpečných oblastech.

NÁZNAK! Výrobek a příslušenství neupravujte ani nerozebírejte.

POZORNOST! Nikdy neopravujte vadné výrobky sami - kontaktujte naši technickou podporu.

NÁZNAK! Výrobek používejte pouze v suchém vnitřním prostředí.

NÁZNAK! Poppstar GmbH nenesse odpovědnost za zranění osob nebo škody na majetku způsobené nesprávnou instalací, provozem nebo údržbou.



Symbol přeškrtnuté popelnice, který je pravidelně vyvěšován na elektrických a elektronických zařízeních, znamená, že příslušné zařízení musí být na konci své životnosti shromažďováno odděleně od netříděného komunálního odpadu.

Vyloučení odpovědnosti

Pozor! Odpovědnost za nesprávné použití: Výrobce nenes odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím, nesprávnou manipulací nebo nesprávnou instalací výrobků.

[DA] - dansk - Advarsler

Læs hele manualen før idriftsættelse eller brug af enheden! Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne kan føre til alvorlige og livstruende kvæstelser.

ANTYDNING! Alt installations- og reparationsarbejde skal udføres af en kvalificeret specialist.

OPMÆRKSOMHED! Risiko for kvæstelser på grund af snublen: Før netledningen sikkert.

ANTYDNING! Produktet har ikke en tænd/sluk-knap. Brug den derfor kun i let tilgængelige stikkontakter for at kunne fjerne den hurtigt i en nødsituation.

OPMÆRKSOMHED! Tilslut kun enheden til korrekt jordede stikkontakter for at reducere risikoen for elektrisk stød i tilfælde af elektrisk fejl.

OPMÆRKSOMHED! Sæt aldrig netstikket i eller tag stikket ud med våde hænder.

ANTYDNING! Stikkene skal passe til strømkilden - brug aldrig adapterstik eller ekstra forlængerledninger.

ANTYDNING! Tag altid stikket direkte ud af stikket fra stikkontakten, aldrig fra kablet.

OPMÆRKSOMHED! Opbevar produktet utilgængeligt for børn.

OPMÆRKSOMHED! Åbn aldrig kabinettet.

OPMÆRKSOMHED! Dæk aldrig produktet til.

ANTYDNING! Læs hele instruktionerne, før du bruger enheden. Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne kan føre til alvorlige og livstruende kvæstelser.

OPMÆRKSOMHED! Udsæt aldrig produktet for ekstreme belastninger såsom varme, kulde, fugt, mikrobølger eller mekanisk tryk.

ANTYDNING! Klem aldrig ledningen, træk den over skarpe kanter eller varme overflader, og brug den ikke til at bære produktet.

OPMÆRKSOMHED! Brug aldrig tromlen i farlige områder.

ANTYDNING! Produktet og tilbehøret må ikke modificeres eller skilles ad.

OPMÆRKSOMHED! Reparer aldrig selv defekte produkter - kontakt vores tekniske support.

ANTYDNING! Brug kun produktet i tørre indendørs miljøer.

ANTYDNING! Poppstar GmbH er ikke ansvarlig for personskade eller ejendomsskade forårsaget af forkert installation, drift eller vedligeholdelse.



Symbolet på en overstreget skraldespand, der regelmæssigt vises på elektrisk og elektronisk udstyr, angiver, at den respektive enhed skal indsamles adskilt fra usorteret kommunalt affald ved slutningen af dets levetid.

Ansvarsfraskrivelse

Advarsel! Ansvar ved forkert brug: Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes forkert brug, forkert håndtering eller forkert installation af produkterne.

[DE] - Deutsch - Warnhinweise

Lesen Sie die gesamte Anleitung vor Inbetriebnahme oder Nutzung des Gerätes! Das Nichtbeachten der Sicherheitshinweise kann zu schweren und lebensbedrohlichen Verletzungen führen.

HINWEIS! Sämtliche Installations- und Reparaturarbeiten sind durch eine qualifizierte Fachkraft durchzuführen.

ACHTUNG! Verletzungsgefahr durch Stolpern: Verlegen Sie das Netzkabel sicher.

HINWEIS! Das Produkt hat keinen Netzschalter. Verwenden Sie es daher nur an gut zugänglichen Steckdosen, um es im Notfall schnell entfernen zu können.

ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen an, um die Gefahr eines Stromschlags bei elektrischen Fehlfunktionen zu verringern.

ACHTUNG! Stecken oder ziehen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen ein oder aus.

HINWEIS! Die Stecker müssen zur Stromquelle passen - verwenden Sie niemals Adapterstecker oder zusätzliche Verlängerungskabel.

HINWEIS! Ziehen Sie den Netzstecker immer direkt am Stecker aus der Steckdose, niemals am Kabel.

ACHTUNG! Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf.

ACHTUNG! Öffnen Sie niemals das Gehäuse.

ACHTUNG! Decken Sie das Produkt niemals ab.

HINWEIS! Lesen Sie die gesamte Anleitung vor Inbetriebnahme oder Nutzung des Gerätes. Das Nichtbeachten der Sicherheitshinweise kann zu schweren und lebensbedrohlichen Verletzungen führen.

ACHTUNG! Setzen Sie das Produkt niemals extremen Belastungen wie Hitze, Kälte, Nässe, Mikrowellen oder mechanischem Druck aus.

HINWEIS! Quetschen Sie das Kabel niemals, ziehen Sie es nicht über scharfe Kanten oder heiße Oberflächen und verwenden Sie es nicht zum Tragen des Produkts.

ACHTUNG! Setzen Sie die Trommel niemals in explosionsgefährdeten Bereichen ein.

HINWEIS! Verändern oder demontieren Sie das Produkt und Zubehör nicht.

ACHTUNG! Reparieren Sie defekte Produkte niemals selbst - wenden Sie sich an unseren technischen Support.

HINWEIS! Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.

HINWEIS! Die Popstar GmbH haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation, Bedienung oder Wartung entstanden sind.



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Haftungsausschluss

Achtung! Haftung bei unsachgemäßer Nutzung: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung, unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäße Installation der Produkte entstehen.

[EL] - ελληνικά - Προειδοποιήσεις

Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν θέσετε σε λειτουργία ή χρησιμοποιήσετε τη συσκευή! Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς και απειλητικούς για τη ζωή τραυματισμούς.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Όλες οι εργασίες εγκατάστασης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο ειδικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ενεργοποίησης: Δρομολογήστε το καλώδιο τροφοδοσίας με ασφάλεια.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Το προϊόν δεν διαθέτει κουμπί λειτουργίας. Επομένως, χρησιμοποιήστε το μόνο σε εύκολα προσβάσιμες πρίζες για να μπορείτε να το αφαιρέσετε γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε σωστά γειωμένες πρίζες για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας σε περίπτωση ηλεκτρικής δυσλειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το βύσμα δικτύου με βρεγμένα χέρια.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Τα βύσματα πρέπει να ταιριάζουν με την πηγή τροφοδοσίας - μην χρησιμοποιείτε ποτέ βύσματα προσαρμογέα ή πρόσθετα καλώδια επέκτασης.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Αποσυνδέετε πάντα το φις τροφοδοσίας απευθείας από το φις από την πρίζα και ποτέ από το καλώδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην ανοίγετε ποτέ τη θήκη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην καλύπτετε το προϊόν.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς και απειλητικούς για τη ζωή τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε ακραίες καταπονήσεις όπως θερμότητα, κρύο, υγρασία, μικροκύματα ή μηχανική πίεση.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Ποτέ μην πιέζετε το καλώδιο, τραβήξτε το πάνω από αιχμηρές άκρες ή ζεστές επιφάνειες και μην το χρησιμοποιείτε για να μεταφέρετε το προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το τύμπανο σε επικίνδυνες περιοχές.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Μην τροποποιείτε ή αποσυναρμολογείτε το προϊόν και τα αξεσουάρ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην επισκευάζετε μόνοι σας ελαττωματικά προϊόντα - επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρό εσωτερικό περιβάλλον.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΟΣ! Η Poprstar GmbH δεν ευθύνεται για σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη εγκατάσταση, λειτουργία ή συντήρηση.



Το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, το οποίο εμφανίζεται τακτικά σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, υποδεικνύει ότι η αντίστοιχη συσκευή πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα στο τέλος της ζωής της.

Αποποίηση ευθυνών

Προσοχή! Ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης: Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, ακατάλληλο χειρισμό ή ακατάλληλη εγκατάσταση των προϊόντων.

[EN] - English - Warnings

Read the entire manual before commissioning or using the device! Failure to follow the safety instructions can lead to serious and life-threatening injuries.

HINT! All installation and repair work must be carried out by a qualified specialist.

ATTENTION! Risk of injury due to tripping: Route the power cord securely.

HINT! The product does not have a power button. Therefore, only use it at easily accessible sockets to be able to remove it quickly in an emergency.

ATTENTION! Only connect the device to properly grounded outlets to reduce the risk of electric shock in the event of electrical malfunction.

ATTENTION! Never plug or unplug the mains plug with wet hands.

HINT! The plugs must match the power source - never use adapter plugs or additional extension cords.

HINT! Always unplug the power plug directly from the plug from the socket, never from the cable.

ATTENTION! Keep the product out of the reach of children.

ATTENTION! Never open the case.

ATTENTION! Never cover the product.

HINT! Read the entire instructions before using the device. Failure to follow the safety instructions can lead to serious and life-threatening injuries.

ATTENTION! Never expose the product to extreme stresses such as heat, cold, wetness, microwaves or mechanical pressure.

HINT! Never squeeze the cord, pull it over sharp edges or hot surfaces, and do not use it to carry the product.

ATTENTION! Never use the drum in hazardous areas.

HINT! Do not modify or disassemble the product and accessories.

ATTENTION! Never repair defective products yourself - contact our technical support.

HINT! Use the product only in dry indoor environments.

HINT! Poppstar GmbH is not liable for personal injury or property damage caused by improper installation, operation or maintenance.



The symbol of a crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life.

Disclaimer

Warning! Liability for improper use: The manufacturer assumes no liability for damages resulting from improper use, handling, or installation of the products.

[ES] - español - Advertencias

¡Lea todo el manual antes de poner en marcha o usar el dispositivo! El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves y potencialmente mortales.

¡INDIRECTA! Todos los trabajos de instalación y reparación deben ser realizados por un especialista cualificado.

¡ATENCIÓN! Riesgo de lesiones debido a tropiezos: Coloque el cable de alimentación de forma segura.

¡INDIRECTA! El producto no tiene un botón de encendido. Por lo tanto, utilícelo solo en enchufes de fácil acceso para poder quitarlo rápidamente en caso de emergencia.

¡ATENCIÓN! Conecte el dispositivo únicamente a tomacorrientes con conexión a tierra adecuada para reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de mal funcionamiento eléctrico.

¡ATENCIÓN! Nunca enchufe o desconecte el enchufe de red con las manos mojadas.

¡INDIRECTA! Los enchufes deben coincidir con la fuente de alimentación: nunca use enchufes adaptadores o cables de extensión adicionales.

¡INDIRECTA! Desconecte siempre el enchufe de alimentación directamente del enchufe de la toma de corriente, nunca del cable.

¡ATENCIÓN! Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

¡ATENCIÓN! Nunca abra el estuche.

¡ATENCIÓN! Nunca cubra el producto.

¡INDIRECTA! Lea todas las instrucciones antes de usar el dispositivo. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves y potencialmente mortales.

¡ATENCIÓN! Nunca exponga el producto a tensiones extremas como calor, frío, humedad, microondas o presión mecánica.

¡INDIRECTA! Nunca apriete el cordón, tire de él sobre bordes afilados o superficies calientes, y no lo use para transportar el producto.

¡ATENCIÓN! Nunca use el tambor en áreas peligrosas.

¡INDIRECTA! No modifique ni desmonte el producto y los accesorios.

¡ATENCIÓN! Nunca repare los productos defectuosos usted mismo: póngase en contacto con nuestro soporte técnico.

¡INDIRECTA! Utilice el producto solo en ambientes interiores secos.

¡INDIRECTA! Poppstar GmbH no se hace responsable de las lesiones personales o los daños materiales causados por una instalación, un funcionamiento o un mantenimiento incorrectos.



El símbolo de un cubo de basura tachado, que se muestra regularmente en los equipos eléctricos y electrónicos, indica que el dispositivo respectivo debe recogerse por separado de los residuos municipales sin clasificar al final de su vida útil.

Descargo de responsabilidad

¡Atención! Responsabilidad por uso indebido: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso, manejo o instalación incorrectos de los productos.

[ET] - eesti - Hoiatused

Enne seadme kasutuselevõttu või kasutamist lugege läbi kogu kasutusjuhend!
Ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid ja eluohtlikke vigastusi.

VIHJE! Kõik paigaldus- ja remonditööd peavad läbi viima kvalifitseeritud spetsialist.

TÄHELEPANU! Komistamisest tingitud vigastuste oht: suunake toitejuhe kindlalt.

VIHJE! Tootel pole toitenuppu. Seetõttu kasutage seda ainult kergesti ligipääsetavates pistikupesades, et seda hädaolukorras kiiresti eemaldada.

TÄHELEPANU! Ühendage seade ainult korralikult maandatud pistikupesadega, et vähendada elektrilöögi ohtu elektrilise rikke korral.

TÄHELEPANU! Ärge kunagi ühendage ega eemaldage toitepistikut märgade kätega.

VIHJE! Pistikud peavad vastama toiteallikale - ärge kunagi kasutage adapteripistikuid ega täiendavaid pikendusjuhtmeid.

VIHJE! Eemaldage toitepistik alati otse pistikupesast, mitte kaablist.

TÄHELEPANU! Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.

TÄHELEPANU! Ärge kunagi avage juhtumit.

TÄHELEPANU! Ärge kunagi katke toodet.

VIHJE! Enne seadme kasutamist lugege läbi kõik juhised. Ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid ja eluohtlikke vigastusi.

TÄHELEPANU! Ärge kunagi jätke toodet äärmuslike pingete alla, nagu kuumus, külm, märgus, mikrolaineahjud või mehaaniline rõhk.

VIHJE! Ärge kunagi pigistage juhet, tõmmake seda üle teravate servade või kuumade pindade ja ärge kasutage seda toote kandmiseks.

TÄHELEPANU! Ärge kunagi kasutage trumlit ohtlikes kohtades.

VIHJE! Ärge muutke ega demonteerige toodet ega tarvikuid.

TÄHELEPANU! Ärge kunagi parandage defektseid tooteid ise - võtke ühendust meie tehnilise toega.

VIHJE! Kasutage toodet ainult kuivas sisekeskkonnas.

VIHJE! Poppstar GmbH ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest, kasutamisest või hooldusest.



Elektri- ja elektroonikaseadmetel regulaarselt kuvatava läbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et vastav seade tuleb oma kasutusaja lõpus sorteerimata olmejäätmetest eraldi koguda.



Vastuuvabadus

Tähelepanu! Vastutus ebaõige kasutamise eest: Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad toote valest kasutamisest, valest käsitlemisest või valest paigaldusest.

[FI] - suomi - Varoitukset

Lue koko käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa tai käyttöä! Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin ja hengenvaarallisiin vammoihin.

VIHJE! Kaikki asennus- ja korjaustyöt on suoritettava pätevän asiantuntijan toimesta.

TARKKAAVAISUUS! Kompastumisesta aiheutuva loukkaantumisvaara: Reititä virtajohto kunnolla.

VIHJE! Tuotteessa ei ole virtapainiketta. Siksi käytä sitä vain helposti saatavilla olevissa pistorasioissa, jotta se voidaan poistaa nopeasti hätätilanteessa.

TARKKAAVAISUUS! Kytke laite vain oikein maadoitettuihin pistorasioihin vähentääksesi sähköiskun vaaraa sähköhäiriön sattuessa.

TARKKAAVAISUUS! Älä koskaan kytke tai irrota verkkopistoketta märillä käsillä.

VIHJE! Pistokkeiden on vastattava virtalähdettä - älä koskaan käytä sovitinpistokkeita tai ylimääräisiä jatkojohtoja.

VIHJE! Irrota virtapistoke aina suoraan pistorasiasta, älä koskaan kaapelista.

TARKKAAVAISUUS! Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

TARKKAAVAISUUS! Älä koskaan avaa koteloa.

TARKKAAVAISUUS! Älä koskaan peitä tuotetta.

VIHJE! Lue koko ohje ennen laitteen käyttöä. Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin ja hengenvaarallisiin vammoihin.

TARKKAAVAISUUS! Älä koskaan altista tuotetta äärimmäisille rasituksille, kuten kuumuudelle, kylmyydelle, kosteudelle, mikroaalloille tai mekaaniselle paineelle.

VIHJE! Älä koskaan purista johtoa, vedä sitä terävien reunojen tai kuumien pintojen yli äläkä käytä sitä tuotteen kuljettamiseen.

TARKKAAVAISUUS! Älä koskaan käytä rumpua vaarallisissa tiloissa.

VIHJE! Älä muuta tai pura tuotetta ja lisävarusteita.

TARKKAAVAISUUS! Älä koskaan korjaa viallisia tuotteita itse - ota yhteyttä tekniseen tukeemme.

VIHJE! Käytä tuotetta vain kuivissa sisätiloissa.

VIHJE! Poppstar GmbH ei ole vastuussa henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta, käytöstä tai huollosta.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa säännöllisesti esillä oleva yliviivatun roskakorin symboli osoittaa, että kyseinen laite on kerättävä erillään lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä sen käyttöään lopussa.



Vastuunrajoitus

Varoitus! Vastuu virheellisestä käytöstä: Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tuotteiden virheellisestä käytöstä, käsittelystä tai asennuksesta.

[FR] - français - Avertissements

Lisez l'intégralité du manuel avant de mettre en service ou d'utiliser l'appareil ! Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves et potentiellement mortelles.

INDICE! Tous les travaux d'installation et de réparation doivent être effectués par un spécialiste qualifié.

ATTENTION! Risque de blessure en cas de trébuchement : Acheminez le cordon d'alimentation en toute sécurité.

INDICE! Le produit n'a pas de bouton d'alimentation. Par conséquent, ne l'utilisez que sur des prises facilement accessibles pour pouvoir le retirer rapidement en cas d'urgence.

ATTENTION! Ne connectez l'appareil qu'à des prises correctement mises à la terre pour réduire le risque d'électrocution en cas de dysfonctionnement électrique.

ATTENTION! Ne branchez ou ne débranchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.

INDICE! Les fiches doivent correspondre à la source d'alimentation - n'utilisez jamais d'adaptateurs ou de rallonges supplémentaires.

INDICE! Débranchez toujours la fiche d'alimentation directement de la fiche de la prise, jamais du câble.

ATTENTION! Gardez le produit hors de portée des enfants.

ATTENTION! N'ouvrez jamais le boîtier.

ATTENTION! Ne couvrez jamais le produit.

INDICE! Lisez l'intégralité des instructions avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves et potentiellement mortelles.

ATTENTION! N'exposez jamais le produit à des contraintes extrêmes telles que la chaleur, le froid, l'humidité, les micro-ondes ou la pression mécanique.

INDICE! Ne pressez jamais le cordon, ne le tirez pas sur des arêtes vives ou des surfaces chaudes, et ne l'utilisez pas pour transporter le produit.

ATTENTION! N'utilisez jamais le tambour dans des zones dangereuses.

INDICE! Ne modifiez pas ou ne démontez pas le produit et les accessoires.

ATTENTION! Ne réparez jamais vous-même les produits défectueux - contactez notre support technique.

INDICE! N'utilisez le produit que dans des environnements intérieurs secs.

INDICE! Poppstar GmbH n'est pas responsable des dommages corporels ou matériels causés par une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés.



Le symbole d'une poubelle barrée, qui est régulièrement affiché sur les appareils électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés en fin de vie.

Clause de non-responsabilité

Attention! Responsabilité en cas de mauvaise utilisation : Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation, d'une manipulation ou d'une installation incorrecte des produits.

[GA] - Gaeilge - Rabhaidh

Léigh an lámhleabhar iomlán sula ndéanann tú an gléas a choimisiúnú nó a úsáid!
D'fhéadfadh gortuithe tromchúiseacha agus bagracha don bheatha a bheith mar thoradh ar mhainneachtain na treoracha sábháilteachta a leanúint.

LEID! Ní mór do speisialtóir cáilithe gach obair suiteála agus deisiúcháin a dhéanamh.

AIRE! Baol gortaithe mar gheall ar tripping: Bealach an téad cumhachta go daingean.

LEID! Níl cnaipe cumhachta ag an táirge. Dá bhrí sin, é a úsáid ach amháin ag soicéid inrochtana go héasca a bheith in ann é a bhaint go tapa i gcás éigeandála.

AIRE! Ná ceangail an gléas ach le asraonta atá bunaithe i gceart chun an baol turraing leictreach a laghdú i gcás mífheidhmiú leictreach.

AIRE! Ná plugáil nó díphlugáil an breiseán príomhlíonra le lámha fliucha.

LEID! Ní mór do na plocóidí an fhoinse cumhachta a mheaitseáil - ná húsáid plocóidí cuibheora ná cordaí breise sínidh riamh.

LEID! Díphlugáil an breiseán cumhachta go díreach ón bplocóid ón soicéad, riamh ón gcábla.

AIRE! Coinnigh an táirge as aimsiú leanaí.

AIRE! Ná hoscail an cás riamh.

AIRE! Ná clúdaigh an táirge riamh.

LEID! Léigh na treoracha ar fad sula n-úsáideann tú an gléas. D'fhéadfadh gortuithe tromchúiseacha agus bagracha don bheatha a bheith mar thoradh ar mhainneachtain na treoracha sábháilteachta a leanúint.

AIRE! Ná nocht an táirge riamh do strusanna tromchúiseacha cosúil le teas, fuar, fliuchadh, micreathonnta nó brú meicniúil.

LEID! Ná brúigh an corda riamh, tarraing thar imill ghéara nó dromchlaí te é, agus ná húsáid é chun an táirge a iompar.

AIRE! Ná húsáid an druma riamh i gceantair ghuaiseacha.

LEID! Ná mhodhnú nó disassemble an táirge agus gabhálais.

AIRE! Ná deisigh táirgí lochtacha tú féin - déan teagmháil lenár dtacaíocht theicniúil.

LEID! Bain úsáid as an táirge ach amháin i dtimpeallachtaí tirim faoi dhíon.

LEID! Níl Popstar GmbH faoi dhliteanas i leith díobhála pearsanta nó damáiste réadmhaoine de bharr suiteáil, oibriú nó cothabháil mhíchuí.



Léiríonn an tsiombail de dheannach trasnaithe, a thaispeántar go rialta ar threalamh leictreach agus leictreonach, go gcaithfear an fheiste faoi seach a bhailiú ar leithligh ó dhramhaíl chathrach neamhshórtáilte ag deireadh a shaoil.

Séanta

Aird! Dliteanas maidir le mí-úsáid: Ní ghlacann an monaróir aon dliteanas as damáistí a tharlaíonn de bharr mí-úsáide, láimhseáil mhíchuí nó suiteáil mhíchuí na dtáirgí.

[HR] - hrvatski - Upozorenja

Pročitajte cijeli priručnik prije puštanja u rad ili korištenja uređaja! Nepoštivanje sigurnosnih uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda opasnih po život.

NAGOVJEŠTAJ! Sve instalacijske i popravne radove mora izvoditi kvalificirani stručnjak.

PAŽNJA! Opasnost od ozljeda uslijed spoticanja: Sigurno provucite kabel za napajanje.

NAGOVJEŠTAJ! Proizvod nema gumb za uključivanje. Stoga ga koristite samo na lako dostupnim utičnicama kako biste ga mogli brzo ukloniti u hitnim slučajevima.

PAŽNJA! Uređaj priključujte samo na pravilno uzemljene utičnice kako biste smanjili rizik od strujnog udara u slučaju električnog kvara.

PAŽNJA! Nikada nemojte uključivati ili isključivati mrežni utikač mokrim rukama.

NAGOVJEŠTAJ! Utikači moraju odgovarati izvoru napajanja - nikada nemojte koristiti adapterske utikače ili dodatne produžne kabele.

NAGOVJEŠTAJ! Uvijek izvucite utikač izravno iz utikača iz utičnice, nikako iz kabela.

PAŽNJA! Proizvod čuvajte izvan dohvata djece.

PAŽNJA! Nikada ne otvarajte kućište.

PAŽNJA! Nikada ne prekrivajte proizvod.

NAGOVJEŠTAJ! Prije uporabe uređaja pročitajte cijele upute. Nepoštivanje sigurnosnih uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda opasnih po život.

PAŽNJA! Nikada ne izlažite proizvod ekstremnim naprezanjima kao što su vrućina, hladnoća, vlaga, mikrovalne pećnice ili mehanički pritisak.

NAGOVJEŠTAJ! Nikada nemojte stiskati kabel, povlačiti ga preko oštih rubova ili vrućih površina i nemojte ga koristiti za nošenje proizvoda.

PAŽNJA! Nikada nemojte koristiti bubanj u opasnim područjima.

NAGOVJEŠTAJ! Nemojte modificirati ili rastavljati proizvod i pribor.

PAŽNJA! Nikada nemojte sami popravljati neispravne proizvode - obratite se našoj tehničkoj podršci.

NAGOVJEŠTAJ! Proizvod koristite samo u suhim zatvorenim prostorima.

NAGOVJEŠTAJ! Poppstar GmbH nije odgovoran za osobne ozljede ili materijalnu štetu uzrokovanu nepravilnom instalacijom, radom ili održavanjem.



Simbol precrtane kante za smeće, koji se redovito prikazuje na električnoj i elektroničkoj opremi, označava da se odgovarajući uređaj na kraju svog životnog vijeka mora sakupljati odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada.

Odricanje od odgovornosti

Upozorenje! Odgovornost za nepravilnu uporabu: Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu zbog nepravilne uporabe, nepravilnog rukovanja ili nepravilne instalacije proizvoda.

[HU] - magyar - Figyelmeztetések

Olvassa el a teljes kézikönyvet a készülék üzembe helyezése vagy használata előtt! A biztonsági utasítások be nem tartása súlyos és életveszélyes sérülésekhez vezethet.

CÉLZÁS! Minden telepítési és javítási munkát szakképzett szakembernek kell elvégeznie.

FIGYELEM! Kioldás miatti sérülésveszély: Vezesse el biztonságosan a tápkábelt.

CÉLZÁS! A termék nem rendelkezik bekapcsológombbal. Ezért csak könnyen hozzáférhető aljzatokban használja, hogy vészhelyzetben gyorsan eltávolíthassa.

FIGYELEM! Csak megfelelően földelt aljzatokhoz csatlakoztassa a készüléket, hogy csökkentse az áramütés kockázatát elektromos meghibásodás esetén.

FIGYELEM! Soha ne dugja be vagy húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel.

CÉLZÁS! A dugóknak meg kell egyezniük az áramforrással - soha ne használjon adapterdugót vagy további hosszabbítót.

CÉLZÁS! A hálózati csatlakozót mindig közvetlenül a konnektorból húzza ki, soha ne a kábelből.

FIGYELEM! A termék gyermekektől elzárva tartandó!

FIGYELEM! Soha ne nyissa ki a tokot.

FIGYELEM! Soha ne takarja le a terméket.

CÉLZÁS! A készülék használata előtt olvassa el a teljes utasítást. A biztonsági utasítások be nem tartása súlyos és életveszélyes sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM! Soha ne tegye ki a terméket szélsőséges igénybevételnek, például hőnek, hidegnek, nedvességnek, mikrohullámnak vagy mechanikai nyomásnak.

CÉLZÁS! Soha ne nyomja össze a kábelt, ne húzza éles szélek vagy forró felületek fölé, és ne használja a termék szállítására.

FIGYELEM! Soha ne használja a dobot veszélyes helyen.

CÉLZÁS! Ne módosítsa vagy szerelje szét a terméket és a tartozékokat.

FIGYELEM! Soha ne javítsa meg saját maga a hibás termékeket - vegye fel a kapcsolatot műszaki támogatásunkkal.

CÉLZÁS! A terméket csak száraz beltéri környezetben használja.

CÉLZÁS! A Poppstar GmbH nem vállal felelősséget a nem megfelelő telepítésből, üzemeltetésből vagy karbantartásból eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.



Az elektromos és elektronikus berendezéseken rendszeresen megjelenő áthúzott szemetes szimbóluma azt jelzi, hogy az adott eszközt életciklusa végén a szelektálatlan kommunális hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni.



Felelősségkizárás

Figyelem! Felelősség helytelen használat esetén: A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért, amelyek helytelen használat, helytelen kezelés vagy a termékek helytelen telepítése miatt keletkeznek.

[IT] - italiano - Avvertenze

Leggere l'intero manuale prima della messa in servizio o dell'utilizzo del dispositivo! La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni gravi e pericolose per la vita.

ALLUDERE! Tutti i lavori di installazione e riparazione devono essere eseguiti da uno specialista qualificato.

ATTENZIONE! Pericolo di lesioni in caso di inciampo: instradare il cavo di alimentazione in modo sicuro.

ALLUDERE! Il prodotto non dispone di un pulsante di accensione. Pertanto, utilizzarlo solo su prese facilmente accessibili per poterlo rimuovere rapidamente in caso di emergenza.

ATTENZIONE! Collegare il dispositivo solo a prese adeguatamente messe a terra per ridurre il rischio di scosse elettriche in caso di malfunzionamento elettrico.

ATTENZIONE! Non collegare o scollegare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.

ALLUDERE! Le spine devono corrispondere alla fonte di alimentazione - non utilizzare mai spine adattatrici o prolunghe aggiuntive.

ALLUDERE! Scollegare sempre la spina di alimentazione direttamente dalla spina dalla presa, mai dal cavo.

ATTENZIONE! Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE! Non aprire mai la custodia.

ATTENZIONE! Non coprire mai il prodotto.

ALLUDERE! Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni gravi e pericolose per la vita.

ATTENZIONE! Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme come calore, freddo, umidità, microonde o pressione meccanica.

ALLUDERE! Non schiacciare mai il cavo, tirarlo su spigoli vivi o superfici calde e non utilizzarlo per trasportare il prodotto.

ATTENZIONE! Non utilizzare mai il cestello in aree pericolose.

ALLUDERE! Non modificare o smontare il prodotto e gli accessori.

ATTENZIONE! Non riparare mai i prodotti difettosi da soli: contatta il nostro supporto tecnico.

ALLUDERE! Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni asciutti.

ALLUDERE! Poppstar GmbH non è responsabile per lesioni personali o danni materiali causati da installazione, funzionamento o manutenzione impropri.



Il simbolo di un bidone della spazzatura barrato, che viene regolarmente esposto sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, indica che il rispettivo dispositivo deve essere raccolto separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine del suo ciclo di vita.

Clausola di esclusione della responsabilità

Attenzione! Responsabilità in caso di uso improprio: Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da uso, manipolazione o installazione impropri dei prodotti.

[LT] - lietuvių - Įspėjimai

Prieš paleisdami ar naudodami įrenginį, perskaitykite visą vadovą! Jei nesilaikysite saugos instrukcijų, galite patirti rimtų ir gyvybei pavojingų sužalojimų.

UŽUOMINA! Visus montavimo ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

DĖMESYS! Pavojus susižeisti dėl suveikimo: saugiai nukreipkite maitinimo laidą.

UŽUOMINA! Gaminys neturi maitinimo mygtuko. Todėl naudokite jį tik lengvai pasiekiamuose lizduose, kad avarijos atveju galėtumėte greitai pašalinti.

DĖMESYS! Prijunkite prietaisą tik prie tinkamai įžemintų lizdų, kad sumažintumėte elektros smūgio riziką elektros gedimo atveju.

DĖMESYS! Niekada neįjunkite ir neatjunkite elektros tinklo kištuko šlapiomis rankomis.

UŽUOMINA! Kištukai turi atitikti maitinimo šaltinį - niekada nenaudokite adapterio kištukų ar papildomų prailginimo laidų.

UŽUOMINA! Visada atjunkite maitinimo kištuką tiesiai nuo kištuko iš lizdo, niekada iš laido.

DĖMESYS! Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

DĖMESYS! Niekada neatidarykite dėklo.

DĖMESYS! Niekada neuždenkite produkto.

UŽUOMINA! Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite visas instrukcijas. Jei nesilaikysite saugos instrukcijų, galite patirti rimtų ir gyvybei pavojingų sužalojimų.

DĖMESYS! Niekada nelaikykite gaminio ekstremalių įtempių, tokių kaip karštis, šaltis, drėgmė, mikrobangų krosnelės ar mechaninis slėgis.

UŽUOMINA! Niekada nespauskite laido, traukite jį per aštirus kraštus ar karštus paviršius ir nenaudokite jo gaminiui nešioti.

DĖMESYS! Niekada nenaudokite būgno pavojingose vietose.

UŽUOMINA! Nemodifikuokite ir neišardykite gaminio ir priedų.

DĖMESYS! Niekada netaisykite nekokybiškų gaminių patys - susisieki su mūsų technine pagalba.

UŽUOMINA! Naudokite produktą tik sausoje patalpų aplinkoje.

UŽUOMINA! "Poppstar GmbH" neatsako už asmens sužalojimą ar turtinę žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrengimo, eksploataavimo ar priežiūros.



Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis, kuris reguliariai rodomas ant elektros ir elektroninės įrangos, rodo, kad atitinkamas prietaisas turi būti surenkamas atskirai nuo nerūšiuotų komunalinių atliekų pasibaigus jo naudojimo laikui.



Atsakomybės apribojimas

Dėmesio! Atsakomybė už netinkamą naudojimą: Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, netinkamo tvarkymo ar netinkamo produktų įrengimo.

[LV] - latviešu - Brīdinājumi

Pirms ierīces nodošanas ekspluatācijā vai lietošanas izlasiet visu rokasgrāmatu! Drošības norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnus un dzīvībai bīstamus ievainojumus.

MĀJIENS! Visi uzstādīšanas un remonta darbi jāveic kvalificētam speciālistam.

UZMANĪBA! Paklupšanas izraisītu traumu risks: droši novirziet strāvas vadu.

MĀJIENS! Produktam nav barošanas pogas. Tāpēc izmantojiet to tikai viegli pieejamās kontaktligzdās, lai ārkārtas situācijā to varētu ātri noņemt.

UZMANĪBA! Pievienojiet ierīci tikai pareizi iezemētām kontaktligzdām, lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku elektriskās darbības traucējumu gadījumā.

UZMANĪBA! Nekad nepievienojiet un neatvienojiet elektrotīkla kontaktdakšu ar mitrām rokām.

MĀJIENS! Spraudņiem jāatbilst strāvas avotam - nekad neizmantojiet adaptera kontaktdakšas vai papildu pagarinātājus.

MĀJIENS! Vienmēr atvienojiet strāvas kontaktdakšu tieši no kontaktdakšas no kontaktligzdas, nekad no kabeļa.

UZMANĪBA! Uzglabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.

UZMANĪBA! Nekad neatveriet lietu.

UZMANĪBA! Nekad neaptveriet produktu.

MĀJIENS! Pirms ierīces lietošanas izlasiet visas instrukcijas. Drošības norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnus un dzīvībai bīstamus ievainojumus.

UZMANĪBA! Nekad nepakļaujiet produktu ārkārtējiem spriegumiem, piemēram, karstumam, aukstumam, slapjumam, mikroviļņu krāsniem vai mehāniskam spiedienam.

MĀJIENS! Nekad neizspiediet vadu, velciet to pāri asām malām vai karstām virsmām un nelietojiet to produkta nēsāšanai.

UZMANĪBA! Nekad nelietojiet tvertni bīstamās vietās.

MĀJIENS! Nemodificējiet un neizjauciet izstrādājumu un piederumus.

UZMANĪBA! Nekad pats neremontējiet bojātus produktus - sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu.

MĀJIENS! Lietojiet produktu tikai sausā iekštelpu vidē.

MĀJIENS! Poppstar GmbH nav atbildīgs par miesas bojājumiem vai īpašuma bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, ekspluatācijas vai apkopes dēļ.



Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols, kas regulāri tiek attēlots uz elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, norāda, ka attiecīgā ierīce tās kalpošanas laika beigās ir jāsavāc atsevišķi no nešķirotiem sadzīves atkritumiem.

Atruna

Uzmanību! Atbildība par nepareizu lietošanu: Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, nepareizas apstrādes vai nepareizas uzstādīšanas dēļ.

[MT] - Malti - Twissijiet

Aqra l-manwal kollu qabel ma tikkummissjona jew tuża t-tagħmir! Jekk ma jigux segwiti l-istruzzjonijiet dwar is- sigurtà jista ' jwassal għal korrimenti serji u ta ' periklu għall- ħajja.

SUGĠERIMENT! Ix-xogħol kollu ta' installazzjoni u tiswija għandu jsir minn speċjalista kwalifikat.

ATTENZJONI! Riskju ta' korriment minħabba t-tgerbib: Rotta l-korda tal-enerġija b'mod sikur.

SUGĠERIMENT! Il-prodott m'għandux buttuna tal-enerġija. Għalhekk, użaha biss f'sokits faċilment aċċessibbli biex tkun tista 'tneħħiha malajr f'emergenza.

ATTENZJONI! Qabbaż biss l-apparat ma 'hwienet ertjati kif suppost biex tnaqqas ir-riskju ta' xokk elettriku fil-każ ta 'ħsara eletrica.

ATTENZJONI! Qatt ipplaggja jew aqla 'l-plagg tal-mejns b'idejn imxarra.

SUGĠERIMENT! Il-plaggs għandhom jaqblu mas-sors tal-enerġija - qatt tuża plaggs tal-adapter jew kordi ta' estensjoni addizzjonali.

SUGĠERIMENT! Dejjem aqla 'l-plagg tal-enerġija direttament mill-plagg mis-sokit, qatt mill-kejbil.

ATTENZJONI! Żomm il- prodott fejn ma jintlaħaqx mit- tfal.

ATTENZJONI! Qatt tiftaħ il-każ.

ATTENZJONI! Qatt m'għandek tkopri l-prodott.

SUGĠERIMENT! Aqra l-istruzzjonijiet kollha qabel tuża t-tagħmir. Jekk ma jigux segwiti l-istruzzjonijiet dwar is- sigurtà jista ' jwassal għal korrimenti serji u ta ' periklu għall- ħajja.

ATTENZJONI! Qatt tesponi l-prodott għal tensjonijiet estremi bħal sħana, kešha, imxarrab, microwaves jew pressjoni mekkanika.

SUGĠERIMENT! Qatt tagħfas il- kurdun, iġbedha fuq truf li jaqtgħu jew uċuħ sħan, u tużahx biex iġġorr il- prodott.

ATTENZJONI! Qatt tuża t-tanbur f'żoni perikolużi.

SUGĠERIMENT! Timmodifikax jew tiżżarmax il-prodott u l-aċċessorji.

ATTENZJONI! Qatt ma ssewwi prodotti difettużi lilek innifsek - ikkuntattja l-appoġġ tekniku tagħna.

SUGĠERIMENT! Uża l- prodott biss f' ambjenti ta ' ġewwa xotti.

SUGĠERIMENT! Popstar GmbH mhix responsabbli għal korriment personali jew ħsara fil-proprjetà kkawżata minn installazzjoni, operazzjoni jew manutenzjoni mhux xierqa.



Is-simbolu ta' dustbin maqtugħ, li jintwera regolarment fuq tagħmir elettriku u elettroniku, jindika li l-apparat rispettiv għandu jingabar separatament minn skart municipali mhux magħżul fi tmiem ħajtu.



Ċaħda ta' responsabbiltà

Attenzjoni! Responsabbiltà f'każ ta' użu ħażin: Il-manifattur ma jerfax responsabbiltà għal danni li jirriżultaw minn użu, immaniġġjar jew installazzjoni ħażina tal-prodotti.

[NL] - Nederlands - Waarschuwingen

Lees de volledige handleiding voordat u het apparaat in gebruik neemt of gebruikt! Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstig en levensbedreigend letsel.

TIP! Alle installatie- en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist.

AANDACHT! Gevaar voor letsel door struikelen: Leid het netsnoer stevig vast.

TIP! Het product heeft geen aan/uit-knop. Gebruik het daarom alleen bij gemakkelijk bereikbare stopcontacten om het in geval van nood snel te kunnen verwijderen.

AANDACHT! Sluit het apparaat alleen aan op goed geaarde stopcontacten om het risico op elektrische schokken in geval van elektrische storingen te verminderen.

AANDACHT! Steek de stekker nooit in het stopcontact of trek de stekker uit het stopcontact met natte handen.

TIP! De stekkers moeten overeenkomen met de stroombron - gebruik nooit verloopstekkers of extra verlengsnoeren.

TIP! Trek de stekker altijd rechtstreeks uit de stekker uit het stopcontact, nooit uit de kabel.

AANDACHT! Houd het product buiten het bereik van kinderen.

AANDACHT! Open de behuizing nooit.

AANDACHT! Dek het product nooit af.

TIP! Lees de volledige instructies voordat u het apparaat gebruikt. Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstig en levensbedreigend letsel.

AANDACHT! Stel het product nooit bloot aan extreme spanningen zoals hitte, kou, nattigheid, microgolven of mechanische druk.

TIP! Knijp nooit in het snoer, trek het nooit over scherpe randen of hete oppervlakken en gebruik het niet om het product te dragen.

AANDACHT! Gebruik de trommel nooit in gevaarlijke omgevingen.

TIP! Wijzig of demonteer het product en de accessoires niet.

AANDACHT! Repareer defecte producten nooit zelf - neem contact op met onze technische ondersteuning.

TIP! Gebruik het product alleen in droge binnenomgevingen.

TIP! Poppstar GmbH is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt door onjuiste installatie, bediening of onderhoud.



Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak, dat regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur wordt weergegeven, geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden ingezameld.

Vrijwaring

Let op! Aansprakelijkheid bij onjuist gebruik: De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik, onjuiste omgang of onjuiste installatie van de producten.

[PL] - polski - Ostrzeżenia

Przeczytaj całą instrukcję przed uruchomieniem lub użyciem urządzenia!

Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych i zagrażających życiu obrażeń.

ALUZJA! Wszystkie prace instalacyjne i naprawcze muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę.

UWAGA! Ryzyko obrażeń w wyniku potknięcia: Bezpiecznie poprowadź przewód zasilający.

ALUZJA! Produkt nie posiada przycisku zasilania. Dlatego używaj go tylko w łatwo dostępnych gniazdkach, aby móc go szybko usunąć w sytuacji awaryjnej.

UWAGA! Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionych gniazdek, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem w przypadku awarii elektrycznej.

UWAGA! Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami.

ALUZJA! Wtyczki muszą pasować do źródła zasilania - nigdy nie używaj przejściówek ani dodatkowych przedłużaczy.

ALUZJA! Zawsze odłączaj wtyczkę bezpośrednio z wtyczki z gniazdka, nigdy z.

UWAGA! Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

UWAGA! Nigdy nie otwieraj etui.

UWAGA! Nigdy nie zakrywaj produktu.

ALUZJA! Przeczytaj całą instrukcję przed użyciem urządzenia. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych i zagrażających życiu obrażeń.

UWAGA! Nigdy nie wystawiaj produktu na ekstremalne obciążenia, takie jak ciepło, zimno, wilgoć, mikrofałe lub nacisk mechaniczny.

ALUZJA! Nigdy nie ściskaj przewodu, nie ciągnij go po ostrych krawędziach lub gorących powierzchniach i nie używaj go do przenoszenia produktu.

UWAGA! Nigdy nie używaj bębna w obszarach zagrożonych wybuchem.

ALUZJA! Nie modyfikuj ani nie demontuj produktu i akcesoriów.

UWAGA! Nigdy nie naprawiaj samodzielnie wadliwych produktów - skontaktuj się z naszym wsparciem technicznym.

ALUZJA! Używaj produktu tylko w suchych pomieszczeniach.

ALUZJA! Popstar GmbH nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody majątkowe spowodowane nieprawidłową instalacją, obsługą lub konserwacją.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci, który jest regularnie umieszczany na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wskazuje, że dane urządzenie po zakończeniu jego eksploatacji musi być zbierane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Zrzeczenie się odpowiedzialności

Uwaga! Odpowiedzialność za niewłaściwe użytkowanie: Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego obchodzenia się lub niewłaściwej instalacji produktów.

[PT] - português - Avisos

Leia todo o manual antes de comissionar ou usar o dispositivo! O não cumprimento das instruções de segurança pode causar ferimentos graves e com risco de vida.

DICA! Todos os trabalhos de instalação e reparo devem ser realizados por um especialista qualificado.

ATENÇÃO! Risco de ferimentos devido a tropeços: Passe o cabo de alimentação com segurança.

DICA! O produto não possui botão liga/desliga. Portanto, use-o apenas em tomadas de fácil acesso para poder removê-lo rapidamente em caso de emergência.

ATENÇÃO! Conecte o dispositivo apenas a tomadas devidamente aterradas para reduzir o risco de choque elétrico em caso de mau funcionamento elétrico.

ATENÇÃO! Nunca ligue ou desligue a ficha de rede com as mãos molhadas.

DICA! Os plugues devem corresponder à fonte de alimentação - nunca use plugues adaptadores ou cabos de extensão adicionais.

DICA! Sempre desconecte o plugue de alimentação diretamente do plugue da tomada, nunca do cabo.

ATENÇÃO! Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

ATENÇÃO! Nunca abra o estojo.

ATENÇÃO! Nunca cubra o produto.

DICA! Leia todas as instruções antes de usar o dispositivo. O não cumprimento das instruções de segurança pode causar ferimentos graves e com risco de vida.

ATENÇÃO! Nunca exponha o produto a tensões extremas, como calor, frio, umidade, micro-ondas ou pressão mecânica.

DICA! Nunca aperte o cabo, puxe-o sobre bordas afiadas ou superfícies quentes e não o use para transportar o produto.

ATENÇÃO! Nunca use o tambor em áreas perigosas.

DICA! Não modifique ou desmonte o produto e os acessórios.

ATENÇÃO! Nunca repare produtos defeituosos por conta própria - entre em contato com nosso suporte técnico.

DICA! Use o produto apenas em ambientes internos secos.

DICA! A Poppstar GmbH não se responsabiliza por danos pessoais ou materiais causados por instalação, operação ou manutenção inadequada.



O símbolo de uma lixeira riscada, que é regularmente exibido em equipamentos elétricos e eletrônicos, indica que o respectivo dispositivo deve ser coletado separadamente do lixo municipal indiferenciado no final de sua vida útil.

Isenção de responsabilidade

Atenção! Responsabilidade por uso indevido: O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes do uso, manuseio ou instalação inadequada dos produtos.

[RO] - română - Avertismente

Citiți întregul manual înainte de a pune în funcțiune sau de a utiliza dispozitivul! Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la răni grave și care pun viața în pericol.

INDICIU! Toate lucrările de instalare și reparații trebuie efectuate de un specialist calificat.

ATENȚIE! Pericol de rănire din cauza împiedicării: Direcționați cablul de alimentare în siguranță.

INDICIU! Produsul nu are buton de pornire. Prin urmare, utilizați-l numai la prize ușor accesibile pentru a-l putea scoate rapid în caz de urgență.

ATENȚIE! Conectați dispozitivul numai la prize împământate corespunzător pentru a reduce riscul de electrocutare în caz de defecțiune electrică.

ATENȚIE! Nu conectați și nu deconectați niciodată ștecherul cu mâinile ude.

INDICIU! Mufele trebuie să se potrivească cu sursa de alimentare - nu utilizați niciodată mufe adaptoare sau prelungitoare suplimentare.

INDICIU! Deconectați întotdeauna ștecherul direct de la priză, niciodată de la cablu.

ATENȚIE! Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

ATENȚIE! Nu deschideți niciodată carcasa.

ATENȚIE! Nu acoperiți niciodată produsul.

INDICIU! Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza dispozitivul. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la răni grave și care pun viața în pericol.

ATENȚIE! Nu expuneți niciodată produsul la solicitări extreme, cum ar fi căldură, frig, umezeală, microunde sau presiune mecanică.

INDICIU! Nu strângeți niciodată cablul, trageți-l peste margini ascuțite sau suprafețe fierbinți și nu-l folosiți pentru a transporta produsul.

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată tamburul în zone periculoase.

INDICIU! Nu modificați sau dezasamblați produsul și accesoriile.

ATENȚIE! Nu reparați niciodată singur produsele defecte - contactați asistența noastră tehnică.

INDICIU! Utilizați produsul numai în medii interioare uscate.

INDICIU! Poppstar GmbH nu este responsabilă pentru vătămări corporale sau daune materiale cauzate de instalarea, operarea sau întreținerea necorespunzătoare.



Simbolul unui coș de gunoi tăiat, care este afișat în mod regulat pe echipamentele electrice și electronice, indică faptul că dispozitivul respectiv trebuie colectat separat de deșeurile municipale nesortate la sfârșitul duratei sale de viață.

Declarație de limitare a responsabilității

Atenție! Răspundere în caz de utilizare necorespunzătoare: Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea, manipularea sau instalarea necorespunzătoare a produselor.

[SK] - slovenčina - Upozornenia

Pred uvedením do prevádzky alebo použitím zariadenia si prečítajte celý návod! Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže viesť k vážnym a život ohrozujúcim zraneniam.

RADA! Všetky inštalačné a opravárenské práce musí vykonávať kvalifikovaný odborník.

POZORNOSŤ! Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku zakopnutia: Napájací kábel vedte bezpečne.

RADA! Výrobok nemá tlačidlo napájania. Preto ho používajte iba v ľahko prístupných zásuvkách, aby ste ho mohli v prípade núdze rýchlo odstrániť.

POZORNOSŤ! Zariadenie pripájajte iba do správne uzemnených zásuviek, aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom v prípade poruchy elektrického prúdu.

POZORNOSŤ! Nikdy nezapájajte ani neodpájajte sieťovú zástrčku mokrými rukami.

RADA! Zástrčky sa musia zhodovať so zdrojom napájania - nikdy nepoužívajte zástrčky adaptéra alebo ďalšie predlžovacie káble.

RADA! Zástrčku vždy vytiahnite priamo zo zástrčky zo zásuvky, nikdy nie z kábla.

POZORNOSŤ! Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

POZORNOSŤ! Nikdy neotvárajte puzdro.

POZORNOSŤ! Výrobok nikdy nezakrývajte.

RADA! Pred použitím zariadenia si prečítajte celý návod. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže viesť k vážnym a život ohrozujúcim zraneniam.

POZORNOSŤ! Nikdy nevystavujte výrobok extrémnemu namáhaniu, ako je teplo, chlad, vlhkosť, mikrovlny alebo mechanický tlak.

RADA! Nikdy nestláčajte kábel, neťahajte ho cez ostré hrany alebo horúce povrchy a nepoužívajte ho na prenášanie produktu.

POZORNOSŤ! Nikdy nepoužívajte bubon v nebezpečných priestoroch.

RADA! Výrobok a príslušenstvo neupravujte ani nerozoberajte.

POZORNOSŤ! Nikdy neopravujte chybné výrobky sami - kontaktujte našu technickú podporu.

RADA! Výrobok používajte iba v suchom vnútornom prostredí.

RADA! Spoločnosť Popstar GmbH nezodpovedá za zranenie osôb alebo škody na majetku spôsobené nesprávnou inštaláciou, prevádzkou alebo údržbou.



Symbol prečiarknutého odpadkového koša, ktorý sa pravidelne zobrazuje na elektrických a elektronických zariadeniach, znamená, že príslušné zariadenie sa musí na konci svojej životnosti zbierať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu.

Vylúčenie zodpovednosti

Pozor! Zodpovednosť za nesprávne použitie: Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, nesprávnou manipuláciou alebo nesprávnou inštaláciou výrobkov.

[SL] - slovenščina - Opozorila

Pred zagonom ali uporabo naprave preberite celoten priročnik! Neupoštevanje varnostnih navodil lahko povzroči resne in življenjsko nevarne poškodbe.

NAMIG! Vsa montažna in popravila mora opraviti usposobljen strokovnjak.

POZORNOST! Nevarnost poškodb zaradi spotaknitve: Napajalni kabel varno usmerite.

NAMIG! Izdelek nima gumba za vklop. Zato ga uporabljajte samo na lahko dostopnih vtičnicah, da ga lahko hitro odstranite v nujnih primerih.

POZORNOST! Napravo priključite samo na pravilno ozemljene vtičnice, da zmanjšate tveganje električnega udara v primeru električne okvare.

POZORNOST! Nikoli ne priključujte ali izklopite omrežnega vtiča z mokrimi rokami.

NAMIG! Vtiči se morajo ujemati z virom napajanja - nikoli ne uporabljajte adapterskih vtičev ali dodatnih podaljškov.

NAMIG! Vedno izklopite vtič neposredno iz vtičnice iz vtičnice, nikoli iz kabla.

POZORNOST! Izdelek hranite izven dosega otrok.

POZORNOST! Nikoli ne odpirajte ohišja.

POZORNOST! Izdelka nikoli ne pokrivajte.

NAMIG! Pred uporabo naprave preberite celotna navodila. Neupoštevanje varnostnih navodil lahko povzroči resne in življenjsko nevarne poškodbe.

POZORNOST! Izdelka nikoli ne izpostavljajte ekstremnim obremenitvam, kot so vročina, mraz, vlaga, mikrovalovne pečice ali mehanski pritisk.

NAMIG! Nikoli ne stisnite kabla, ga ne vlecite čez ostre robove ali vroče površine in ga ne uporabljajte za prenašanje izdelka.

POZORNOST! Nikoli ne uporabljajte bobna na nevarnih območjih.

NAMIG! Izdelka in dodatne opreme ne spreminjajte ali razstavljajte.

POZORNOST! Nikoli ne popravljajte okvarjenih izdelkov sami - obrnite se na našo tehnično podporo.

NAMIG! Izdelek uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih.

NAMIG! Poppstar GmbH ne odgovarja za telesne poškodbe ali materialno škodo, ki nastane zaradi nepravilne namestitve, delovanja ali vzdrževanja.



Simbol prečrtanega smetnjaka, ki se redno prikazuje na električni in elektronski opremi, pomeni, da je treba zadevno napravo ob koncu življenjske dobe zbrati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov.



Izjava o omejitvi odgovornosti

Opozorilo! Odgovornost pri nepravilni uporabi: Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, nepravilnega ravnanja ali nepravilne namestitve izdelkov.

[SV] - svenska - Varningar

Läs hela manualen innan du tar i drift eller använder enheten! Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna kan leda till allvarliga och livshotande skador.

ANTYDAN! Allt installations- och reparationsarbete måste utföras av en kvalificerad specialist.

UPPMÄRKSAMHET! Risk för skador på grund av att man snubblar: Dra nätsladden ordentligt.

ANTYDAN! Produkten har ingen strömbrytare. Använd den därför endast i lättillgängliga uttag för att snabbt kunna ta bort den i en nödsituation.

UPPMÄRKSAMHET! Anslut endast enheten till korrekt jordade uttag för att minska risken för elektriska stötar i händelse av elektriskt fel.

UPPMÄRKSAMHET! Sätt aldrig i eller dra ur nätkontakten med våta händer.

ANTYDAN! Kontakterna måste matcha strömkällan - använd aldrig adapterkontakter eller extra förlängningssladdar.

ANTYDAN! Dra alltid ur strömkontakten direkt från kontakten från uttaget, aldrig från kabeln.

UPPMÄRKSAMHET! Förvara produkten utom räckhåll för barn.

UPPMÄRKSAMHET! Öppna aldrig höljet.

UPPMÄRKSAMHET! Täck aldrig över produkten.

ANTYDAN! Läs hela instruktionerna innan du använder enheten. Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna kan leda till allvarliga och livshotande skador.

UPPMÄRKSAMHET! Utsätt aldrig produkten för extrema påfrestningar som värme, kyla, väta, mikrovågor eller mekaniskt tryck.

ANTYDAN! Kläm aldrig ihop sladden, dra den över vassa kanter eller heta ytor och använd den inte för att bära produkten.

UPPMÄRKSAMHET! Använd aldrig trumman i farliga områden.

ANTYDAN! Modifiera eller demontera inte produkten och tillbehören.

UPPMÄRKSAMHET! Reparera aldrig defekta produkter själv - kontakta vår tekniska support.

ANTYDAN! Använd endast produkten i torra inomhusmiljöer.

ANTYDAN! Poppstar GmbH ansvarar inte för person- eller egendomsskador som orsakas av felaktig installation, drift eller underhåll.



Symbolen för en överkorsad soptunna, som regelbundet visas på elektrisk och elektronisk utrustning, indikerar att respektive enhet måste samlas in separat från osorterat kommunalt avfall vid slutet av dess livslängd.



Ansvarsfriskrivning

Varning! Ansvar vid felaktig användning: Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning, hantering eller installation av produkterna.